ALLEN&HEATH

XONE:S2

MODE D'EMPLOI

AP 6858_2

Garantie limitée d'un an

Ce produit est garanti comme exempt de défaut de pièces et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat par son primo-acquéreur.

Pour assurer le haut niveau de performances et de fiabilité pour lequel cet équipement a été conçu et fabriqué, lisez ce mode d'emploi avant utilisation.

En cas de panne, prévenez ALLEN & HEATH Limited ou son agent agréé et retournez-lui l'unité défectueuse dès que possible pour réparation sous garantie aux conditions suivantes.

Conditions de garantie

1. L'équipement a été installé et utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
2. L'équipement n'a pas été l'objet d'une mauvaise utilisation, intentionnelle ou accidentelle, d'une négligence, d'une modification autre que ce qui est décrit dans le mode d'emploi ou manuel de maintenance, ou non approuvée par ALLEN & HEATH.
3. Tout réglage, modification ou réparation nécessaire a été effectué par ALLEN & HEATH ou son agent agréé.
4. Cette garantie ne couvre pas l'usure des faders.
5. L'unité défectueuse doit être retournée en port payé à ALLEN & HEATH ou à son agent agréé accompagnée de sa preuve d'achat.
6. Les unités renvoyées doivent être correctement emballées pour éviter les dommages durant le transport.

Dans certains pays, les termes de la garantie peuvent varier. Consultez votre agent ALLEN & HEATH pour toute garantie supplémentaire pouvant s'appliquer.

CE Ce produit est conforme aux directives européennes sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC & 92/31/EEC et aux directives européenne sur la basse tension 73/23/EEC & 93/68/EEC.

Ce produit a été testé conformément aux parties 1 et 2 de l'EN55103 de 1996 pour l'emploi en environnements E1, E2, E3 et E4 afin de démontrer sa conformité avec les niveaux de protection définis par la directive européenne 89/336/EEC sur la compatibilité électromagnétique. Durant certains tests, les valeurs spécifiées de performances du produit ont été affectées. Cela est considéré comme admissible et le produit s'est avéré acceptable pour l'utilisation à laquelle il est destiné.

Allen & Heath a une politique stricte de test de tous ses produits selon les dernières normes de sécurité et de compatibilité électromagnétique. Les clients voulant plus d'informations sur les problèmes de compatibilité électromagnétique et de sécurité peuvent contacter Allen & Heath.

NOTE : Tout changement ou modification de la console non approuvé par Allen & Heath peut invalider la conformité de la console et dès lors le droit de l'utilisateur à la faire fonctionner.

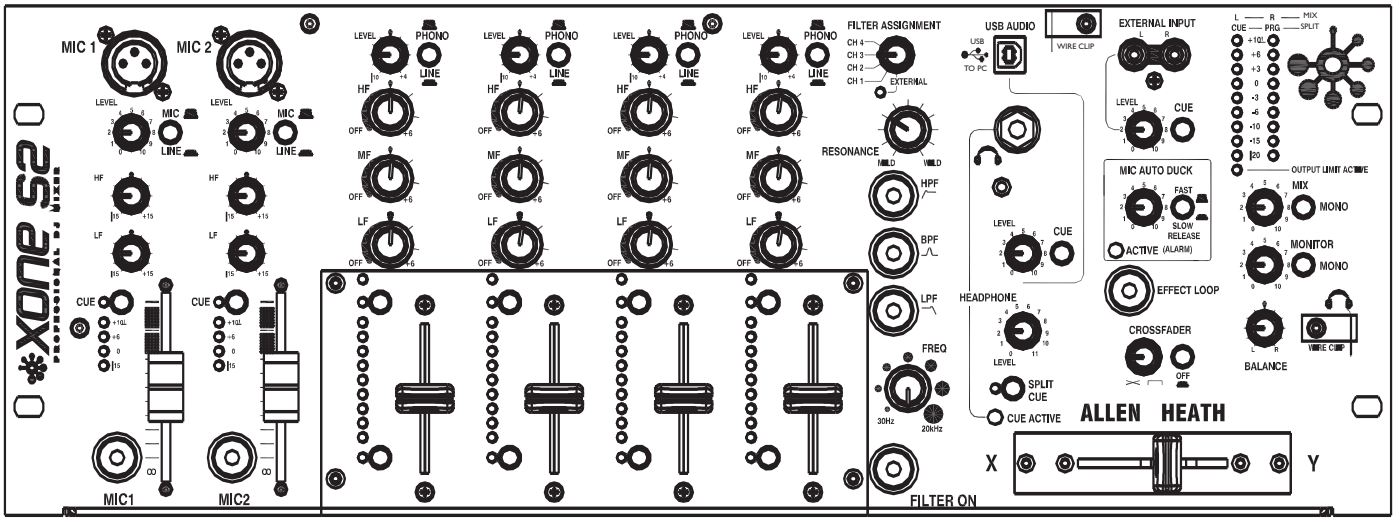
Mode d'emploi Xone:S2 Edition 2

Copyright © 2007 Allen & Heath Limited. Tous droits réservés.

Bien que nous estimions les informations de ce mode d'emploi fiables, nous n'endossons aucune responsabilité en cas d'erreur. Nous nous réservons le droit d'apporter des changements dans l'intérêt du développement ultérieur du produit.

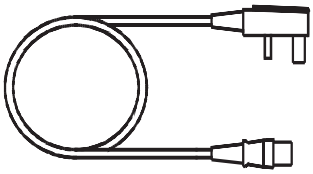
ALLEN&HEATH
Allen & Heath Limited
Kernick Industrial Estate, Penryn, Cornwall, TR10 9LU, Royaume-Uni
http://www.allen-heath.com
http://www.xone.co.uk

CONTENU DE L'EMBALLAGE

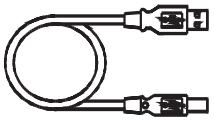


Mixeur Xone:S2

Cavalier

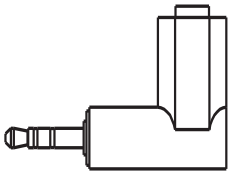


Cordon IEC (alimentation)



Cordon USB type A-B

Pour relier votre console à un ordinateur



Adaptateur coudé 90° mini-jack 3,5mm

Boutons de rechange

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS
CAUTION
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

Notice de sécurité

IMPORTANT ! Lisez cette notice avant de commencer. Conservez-la précieusement.

Carte d'enregistrement

À remplir et à renvoyer à Allen&Heath pour enregistrer votre produit

SOMMAIRE

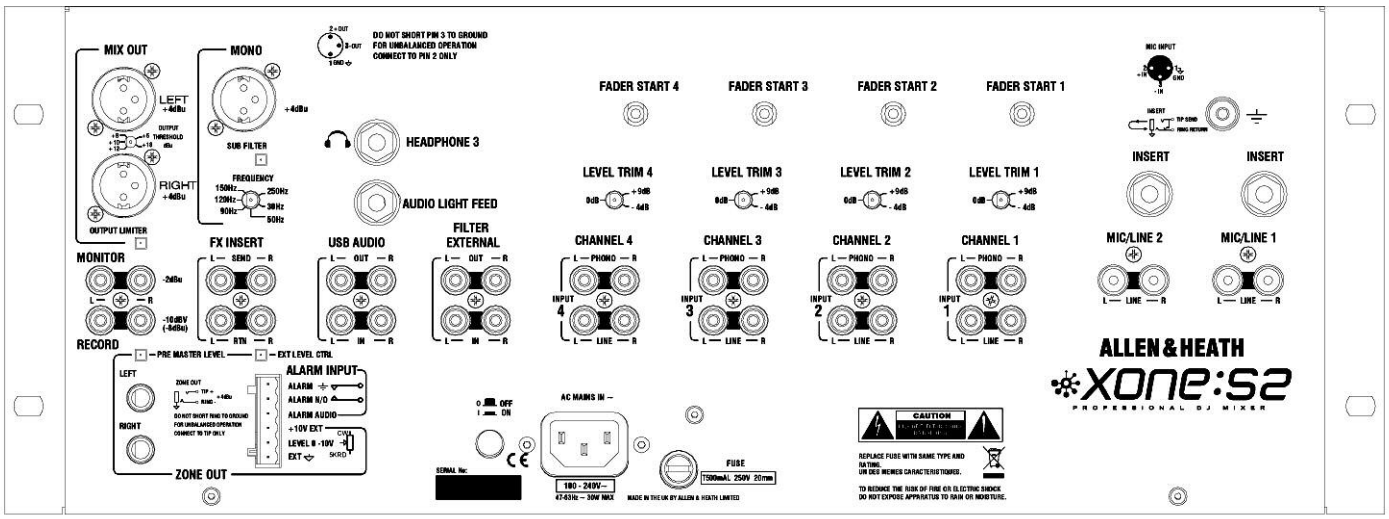
Félicitations, vous êtes maintenant l'heureux propriétaire de la console Allen&Heath Xone:S2. Pour profiter de toutes ses capacités, prenez le temps de lire ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec les procédures de configuration et ses différentes fonctions. Pour plus d'informations veuillez consulter notre site web ou contacter notre service technique.

www.xone.co.uk

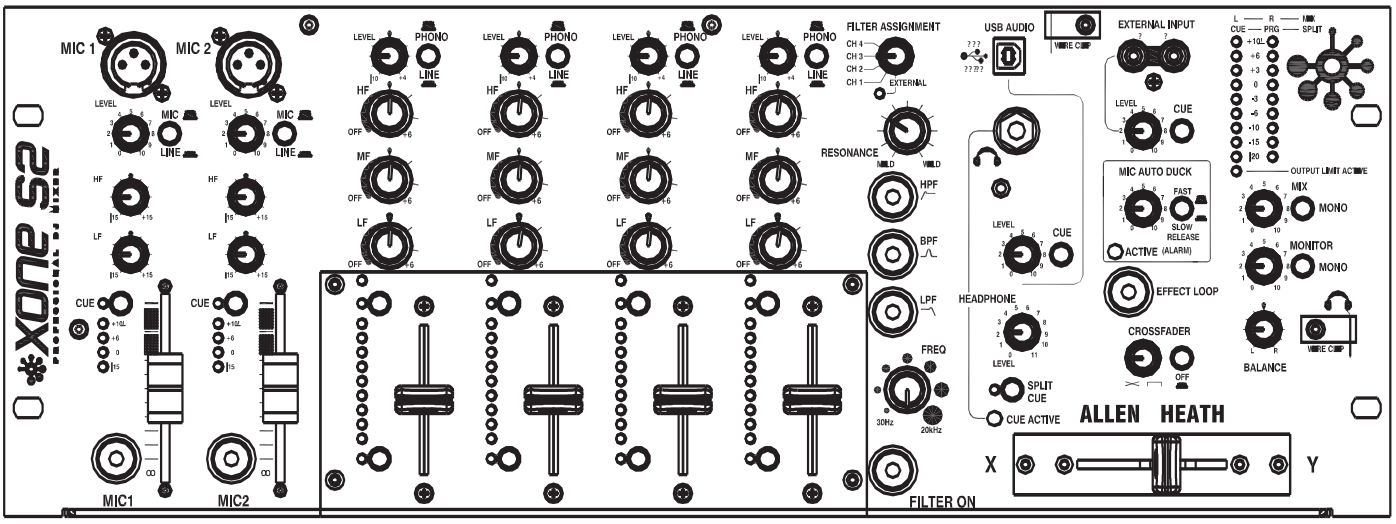
Garantie..... 2
Contenu de l'emballage..... 3
Panneaux arrière et avant..... 5
Introduction..... 6
Spécifications..... 7
Schéma technique..... 8
Entrées Micro / Line..... 9
Entrées Phono / Line..... 11
Section Filtre..... 13
Section USB / Casque..... 15
Clips de cordon casque..... 17
Entrée externe/AutoDuck/FXLoop. 18
Section Master..... 20
Crossfader..... 22
Connecteurs arrières..... 23
Connecteurs arrières zone sup..... 28
Options utilisateur..... 30
Remplacer le crossfader et les faders... 32

PANNEAUX ARRIÈRE ET AVANT

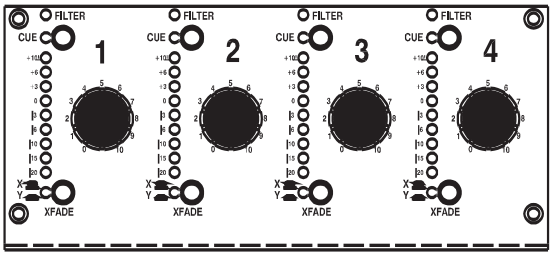
FACE ARRIÈRE



FACE AVANT



BLOC FADERS ROTATIFS



INTRODUCTION À LA XONE:S2

La Xone:S2 est une console de mixage DJ analogique haute performance au format rackable 19" 4U. Elle offre 4 voies stéréo doubles et deux voie Micro/Ligne stéréo. Fournie en standard avec des faders VCA linéaires 45mm, elle peut également accueillir à la place (en option) un bloc faders VCA rotatifs.
Ce mixeur est conçu pour une utilisation en clubs, bars, et disco mobiles professionnels. Elle intègre toutes les caractéristiques utiles à l'installateur pour protéger le système de diffusion et améliorer les sets DJ. Ce qui en fait la console de mixage rackable 19" la plus complète du marché.

Chacune des 4 voies stéréo est dotée d'un égaliseur 3 bandes puissant fournissant jusqu'à +6dB de gain et une coupure totale des bandes de fréquences. Le vumètre à 9 diodes équipant chaque voie permet une correspondance parfaite entre leurs niveaux respectifs, et les faders VCA assurent un mix parfait. Chaque voie est assignable à chaque côté du crossfader VCA 45mm, celui-ci étant doté d'un réglage de contour (pente) pour des mixes progressifs comme pour du cut ou du scratch.

Deux entrées Micro haute qualité avec égalisation 2 bandes +/-15dB, un commutateur On, des points d'insert et des faders 60 mm équipent également la console.

La Xone:S2 bénéficie également du système de filtre analogique VCF légendaire de la série Xone. Un sélecteur rotatif permet de choisir quelle voie sera routée vers le filtre, ou bien vous pouvez sélectionner "External" pour que le filtre agisse sur un équipement externe. Vous pouvez tout aussi bien le relier au point d'insert de la console pour traiter le signal du mix génréal.

Vous pouvez sélectionner 3 types de filtre : passe-haut (hi-pass), passe-bande (band-pass) et passe-bas (low-pass). Ces types de filtre peuvent être utilisés conjointement pour créer d'autres effets de filtre ; par exemple, en sélectionnant hi-pass et low-pass, vous obtenez un filtre notch (creux très serré et profond). Chaque type de filtre peut effectuer un balayage sur la plage 20Hz à 20kHz au moyen de son bouton rotatif de fréquence, tandis que la résonance est ajustable de "mild" (douce) à "wild" (extrême).

La Xone:S2 est la seule console de sa catégorie à proposer une interface USB audio pour une connexion facile à un PC et l'intégration de media numériques. Cette interface peut servir à la lecture et l'enregistrement de et vers un ordinateur. Ou bien être reliée à un point d'insert pour être utilisée comme un effet numérique provenant d'un logiciel permettant cette utilisation.

Une entrée stéréo externe en RCA située en façade permet au DJ de brancher des sources musicales supplémentaires sans avoir à accéder à l'arrière de la console. Cette entrée possède ses propres commandes de niveau et de cue (pré-écoute).

La section Master dispose de réglages individuels pour les sorties mix et cabine (booth), chacune disposant d'un commutateur mono. Elle offre également un réglage de panoramique global permettant un ré-équilibrage des sources ou des effets de panoramique. L'indicateur de niveau stéréo à 9 diodes affiche le niveau de sortie post master, ou le niveau du signal en pré-écoute le cas échéant. En mode Split, la colonne de gauche affiche le niveau de la source en pré-écoute, celle de droite le niveau du mix général.

Un ampli casque puissant assure un niveau de monitoring approprié. Pas moins de 3 sorties casque sont disponibles : 1 jack 6,35mm et 1 mini-jack 3,5mm en façade ; 1 jack 6,35mm à l'arrière. La fonction Split Cue permet d'envoyer le signal de pré-écoute dans l'écouteur gauche et le mix dans l'écouteur droit.

SPECIFICATIONS

Niveaux d'utilisation

Entrées

Sensibilité d'entrée RIAA	7-100mV 47K/330pF
Entrées Ligne	RCA -10dB à +15dB
Sensibilité Micro	XLR symétrique -57 à -27dBu
Entrée USB audio	RCA 0dBu
Entrée Alarme	Connecteur Phoenix 0dBu
Retour d'insert Mix	RCA -2dBu
Retour d'insert de voie	Jack TRS 6,35mm 0dBu
Entrée filtre externe	RCA 0dBu

Sorties

Sortie principale	XLR +4dBu
Monitor	RCA -2dBu
Record	RCA -8dBu
Zone	Jack TRS symétrique 6,35mm +4dB
Mono	XLR symétrisé impédance +4dB filtrage sub 30Hz à 250Hz
Sortie Audio USB	RCA 0dBu
Envoi de l'insert Mix	RCA -2dBu
Sortie filtre externe	RCA 0dBu
Envoie d'insert de voie	Jack TRS 6,35mm 0dBu

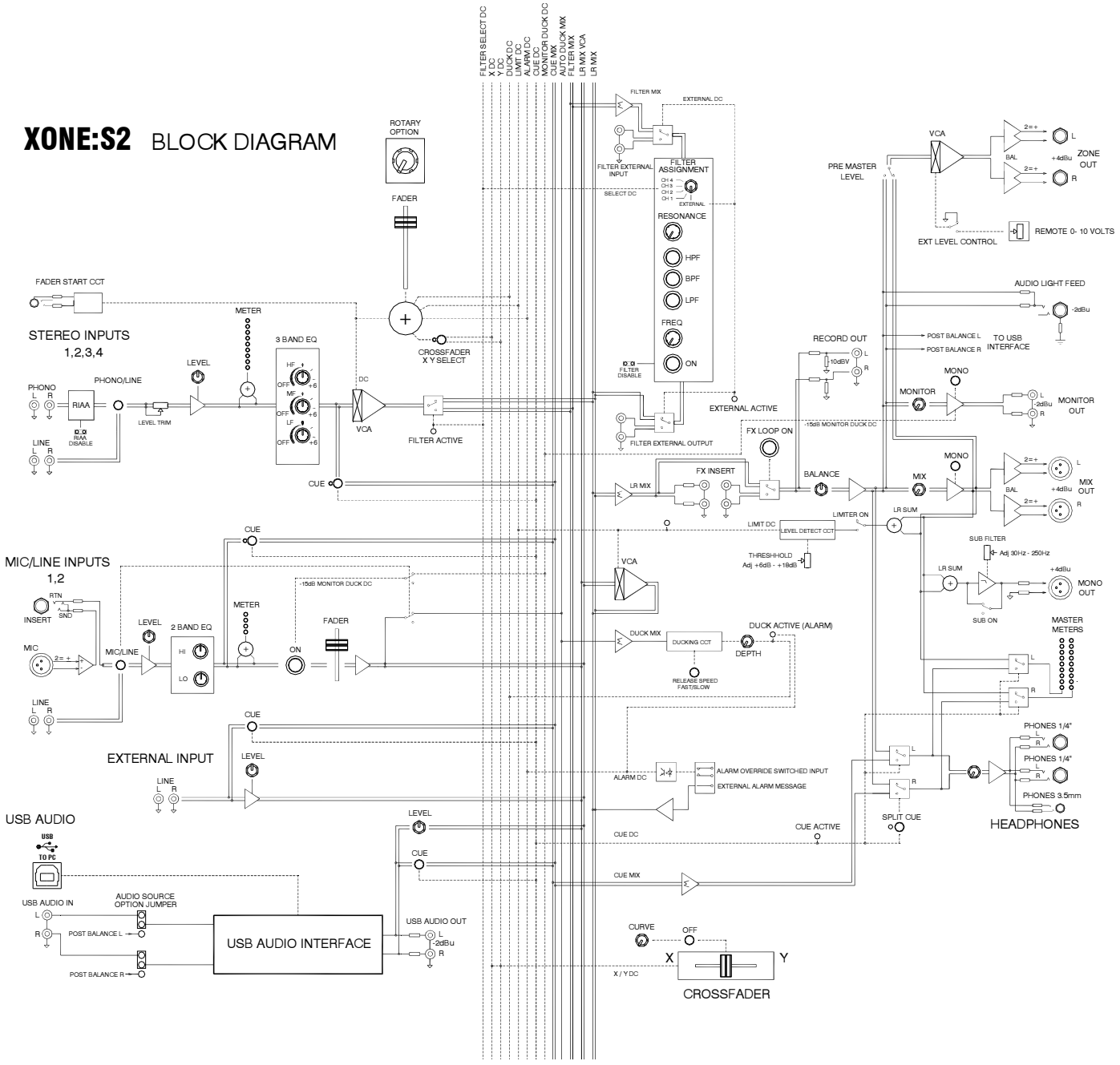
Réponse en fréquence	10Hz - 20kHz +/-0dB (-1,5dB@50Hz)
Distorsion	< -0,05% @ 1kHz
Bruit Mix principal 22Hz-22kHz non pondéré	< -73dBu (-77dB S/N)
Bruit résiduel 22Hz-22kHz non pondéré	< -90dBu
Égalisation	+6dB à -∞
Coupure fader	> -86dBr

Dimensions et poids

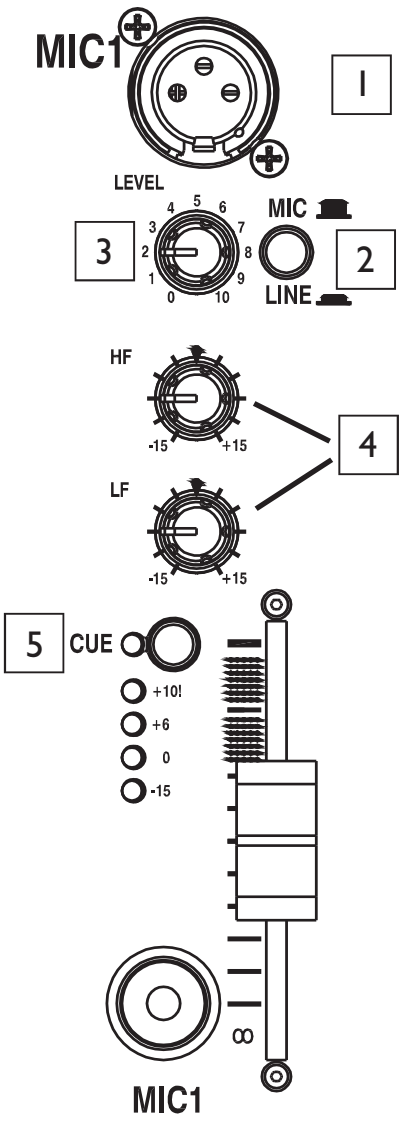
La console a des pieds en caoutchouc pour être posée

	Largeur	Hauteur	Prof.	Poids
Console	482mm	177mm	123mm	4,75kg
Colis	600mm	300mm	250mm	7,5kg

SCHÉMA TECHNIQUE



ENTRÉE MICRO / LINE



1

Entrée Micro

XLR symétrique standard, broche 1 = masse ; broche 2 = chaud (+) ; broche 3 = froid (-)

2

Sélecteur Mic/Line

Permet la sélection de l'entrée micro XLR ou l'entrée Ligne RCA. Mic est sélectionné en position relevée, Ligne en pressant le bouton.

3

Potentiomètre de gain

De - ∞ à +9dB en sélection Line et de -57dBu à -27dBu pour l'entrée Micro. Ajustez le gain de façon à atteindre 0dB sur l'indicateur de niveau avec des crêtes momentanées à +6dB. Baissez-le si l'indicateur affiche +10dB.

4

Égaliseur

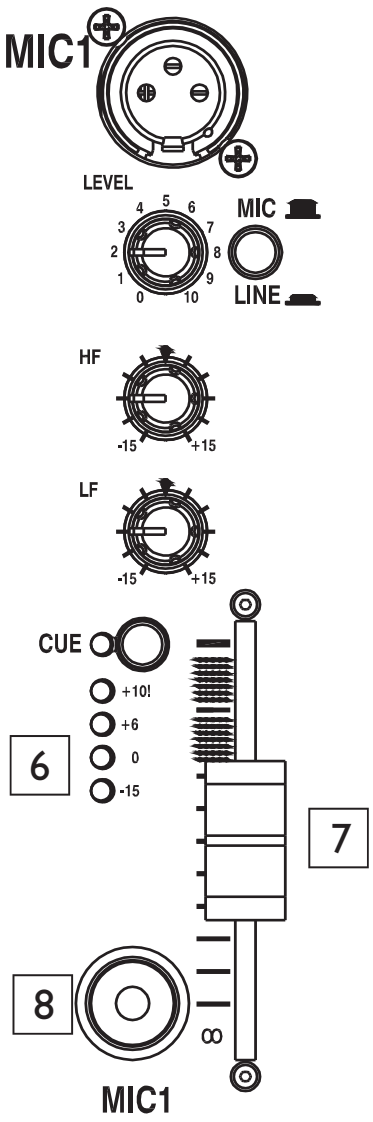
La voie d'entrée Mic/Line est dotée d'un égaliseur 2 bandes fournissant une correction de +/-15dB.

5

Commutateur de pré-écoute (Cue)

Pressez ce commutateur pour une pré-écoute au casque avant fader de cette voie et vérifier son niveau de sortie sur l'indicateur principal. La diode à côté du bouton Cue s'allume quand il est enclenché. De même pour la diode Cue de la section monitor qui vous indique que vous écoutez un signal de voie et non le mix principal. Pressez le bouton à nouveau pour désactiver la pré-écoute.

ENTRÉE MIC / LINE



6 **Vumètre**

Affiche le niveau du signal. Il s'agit d'un niveau après égalisation, avant fade. Ce qui signifie qu'il n'est pas affecté par le fader.
Le vumètre doit afficher un niveau de 0dB en moyenne, avec des crêtes ne dépassant pas +6dB. Abaissez le gain si le niveau atteint parfois +10dB.

7 **Fader**

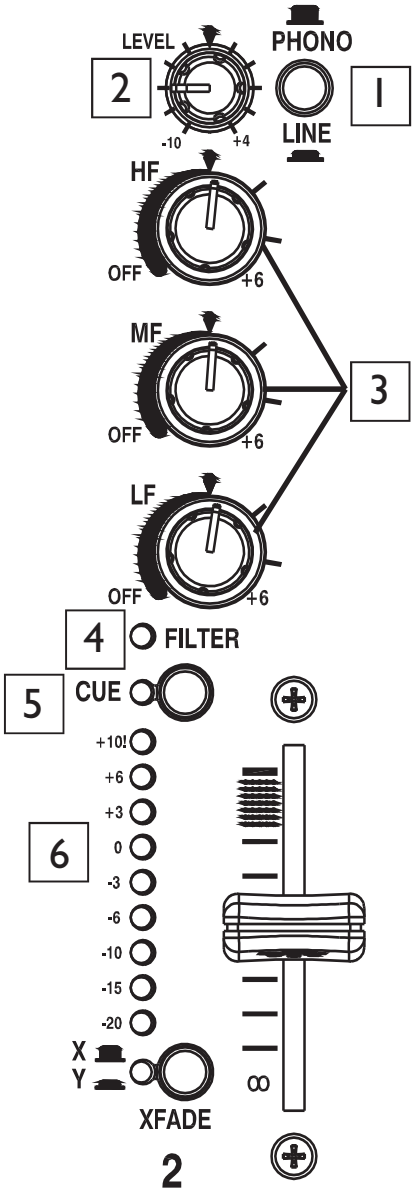
Fader 60mm permettant l'envoi du signal au général, de "rien" à "totalement".

8 **Commutateur d'activation Micro**

Pressez ce commutateur pour envoyer la voie Micro au mix. La diode jaune s'allume et la sortie monitor sera automatiquement coupée de 15dB.

Ce commutateur fonctionne de deux manières : 1 pression ou maintien. Avec une pression brève, le commutateur active la fonction. Il faudra alors appuyer à nouveau pour la désactiver.
En revanche, avec la touche maintenue enfoncée, la fonction sera désactivée au moment du relâchement.
Cela peut s'avérer pratique lors de courtes annonces.

ENTRÉE PHONO / LINE



1

Sélecteur Phono/Line
Sélectionne la source Phono ou Ligne (RCA), Phono quand le bouton est relevé, Ligne quand il est enfoncé.

2

Réglage du niveau
Vous pouvez ajuster le niveau de -10 à +4dB, selon le réglage de trim à l'arrière. Ajustez ce niveau de manière à afficher 0dB sur l'indicateur de niveau de voie, avec des crêtes inférieures ou égales à +6dB. Baissez le niveau si l'indicateur affiche +10dB momentanément.

3

Égaliseur de voie
La Xone:S2 est équipée d'un correcteur 3 bandes très efficace fournissant un gain jusqu'à +6dB (tout à fait à droite) ou une isolation totale (tourné complètement à gauche) pour chaque bande de fréquences. La position centrale correspond à :

HF = 10kHz (aigu)
MF = 1,2kHz (médium)
LF = 120Hz (grave)

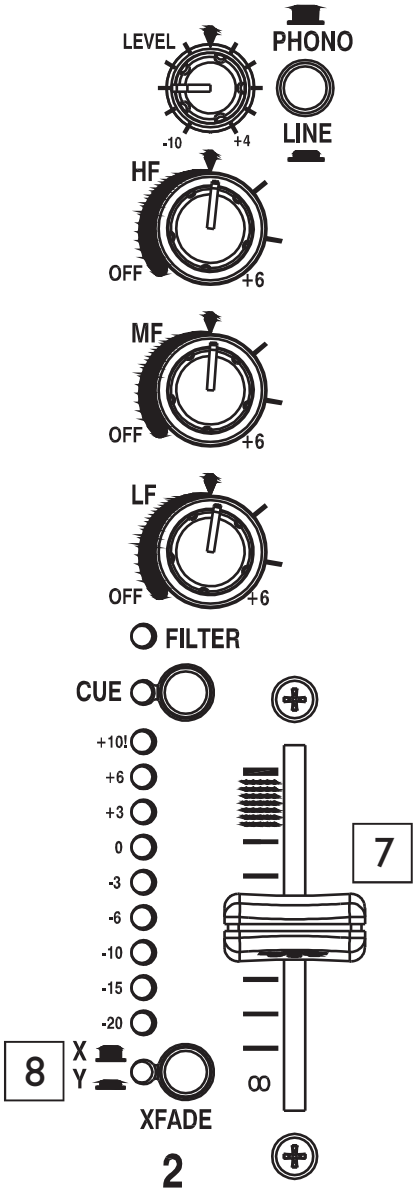
4

Diode filtre
La diode s'allume quand le filtre est assigné à une voie.

5

Commutateur de pré-écoute (Cue)
Pressez ce commutateur pour une pré-écoute au casque avant fader de cette voie et vérifier son niveau de sortie sur l'indicateur principal. La diode à côté du bouton Cue s'allume quand il est enclenché. De même pour la diode Cue de la section monitor qui vous indique que vous écoutez un signal de voie et non le mix principal. Pressez le bouton à nouveau pour désactiver la pré-écoute.

ENTRÉE PHONO / LINE



6

Vumètre de voie

Affiche le niveau du signal pour chaque voie. Il s'agit d'un niveau avant égalisation, avant fader, ce qui permet d'afficher le niveau même quand l'égasileur est réglé sur Off sur toutes les bandes de fréquences. Pour afficher un niveau post égalisation, pressez le bouton Cue et utilisez les vumètres mix/monitor.

Le vumètre de voie doit afficher un niveau de 0dB en moyenne, avec des crêtes ne dépassant pas +6dB. Abaissez le gain si le niveau atteint parfois +10dB.

7

Fader de voie

Ce fader linéaire (ou rotatif en option) est de haute qualité et permet de faire entrer le signal dans le mix, de "rien" à "complètement".

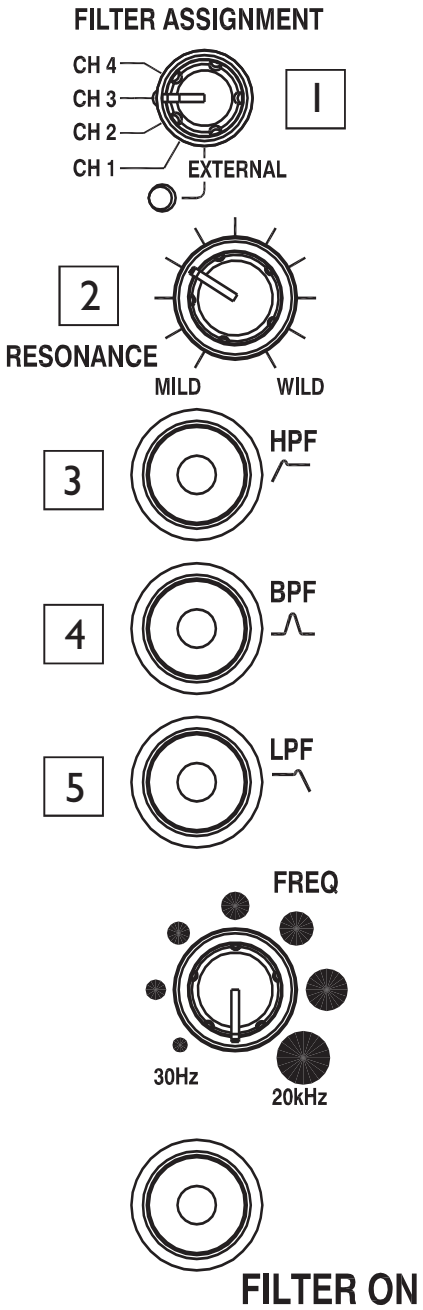
8

Commutateur Xfade

Permet d'assigner la voie au côté gauche (X) ou droit (Y) du crossfader. Fonctionne si le commutateur XFADER ON de la section master est activé.

Une diode bi-colore s'allume soit en rouge (X) soit en jaune (Y) afin d'indiquer à quel côté du crossfader a été assignée la voie.

SECTION FILTRE



1

Sélecteur d'assignation du filtre
Permet de sélectionner la voie que vous voulez router vers le filtre. La diode indiquant l'activité du filtre s'allume au niveau de la voie sélectionnée. La diode EXTERNAL s'allume quand le sélecteur est placé sur EXTERNAL.

NOTE : afin d'éviter toute assignation du filtre accidentelle, il existe un retard au moment de la sélection d'une autre voie d'entrée. Pour un passage plus doux, utilisez le commutateur de filtre On/Off avant de sélectionner une autre voie.

2

Résonance
Ce bouton permet de régler la résonance du filtre analogique VCF, en ajustant le niveau de réinjection de la sortie du filtre vers sa propre entrée. Sa plage d'action s'étend de «mild» pour un effet discret, jusqu'à «wild» pour un effet spectaculaire de phase, proche de l'oscillation.

3

HPF
Active le mode Filtre passe-haut (coupe-bas) : le filtre balaie les hautes fréquences. Quand vous pressez ce bouton, l'anneau s'allume.

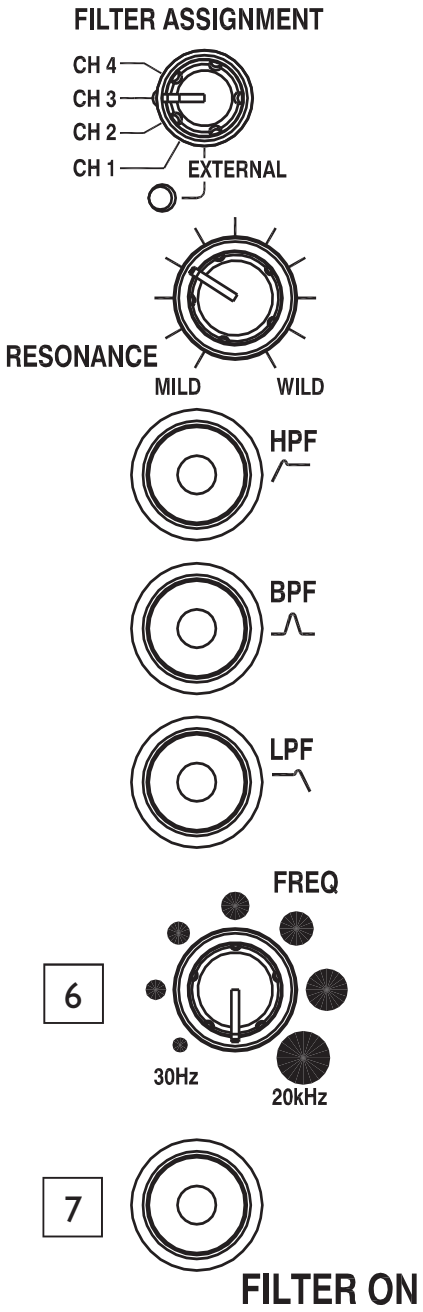
4

BPF
Active le mode Filtre passe-bande : le filtre balaie les fréquences medium (forme de cloche). Quand vous pressez ce bouton, l'anneau s'allume.

5

LPF
Active le mode Filtre passe-bas (coupe-haut) : le filtre balaie les basses fréquences. Quand vous pressez ce bouton, l'anneau s'allume.

SECTION FILTRE



6

Balayage de fréquences
Ce potentiomètre permet d'ajuster la fréquence de coupure du filtre, des plus basses (30Hz) aux plus hautes (20kHz).

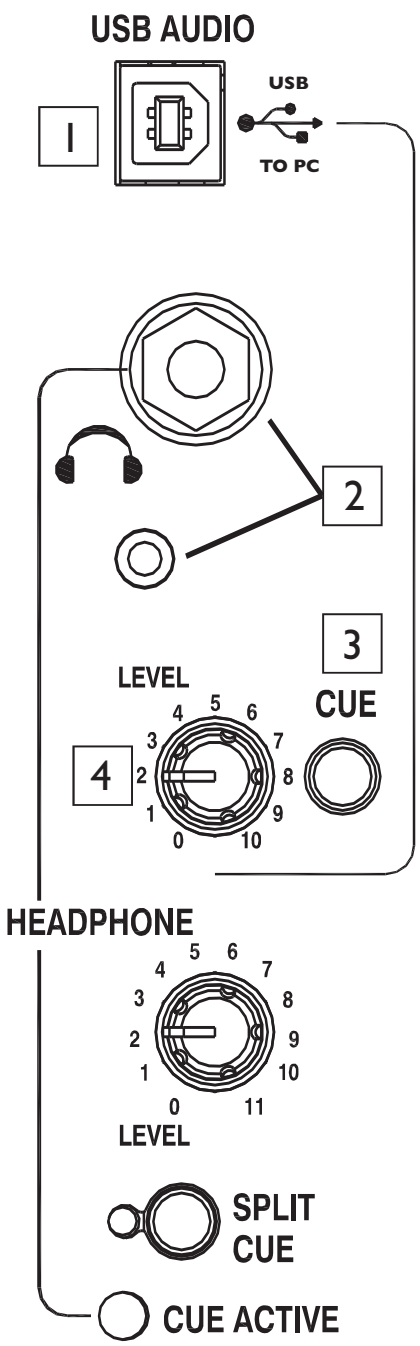
Notez : les deux filtres BPF et HPF sont limités en largeur de bande, ce qui les empêche de dépasser 10kHz.

7

Filtre
Pressez ce bouton pour activer le filtre VCF. L'anneau lumineux s'allume quand cette fonction est enclenchée.

Ce commutateur a deux modes de fonctionnement : l pression ou maintien. Avec une pression brève, il active la fonction. Il faudra alors appuyer à nouveau pour la désactiver.
En revanche, quand la touche est maintenue enfoncée, la fonction sera désactivée au relâchement du bouton.

SECTION CASQUE / USB



1 **Port USB**

USB (Universal Serial Bus) version 1.1 est un standard de transmission de données pour périphériques externes. Le taux de transmission de la XONE:S2 est de 12Mbps et fournit 2 voies stéréo véhiculant de l'audio non-compressé. Ce port est totalement compatible avec la norme USB2.

La connexion USB sert à envoyer/recevoir des données audio entre la Xone:S2 et un ordinateur connecté. Utilisez le câble USB standard de type A-B fourni avec la console.

Par défaut, le port "USB to PC" est relié aux connecteurs RCA Phono situés à l'arrière de la console. Cette configuration peut être modifiée en interne pour relier le port à la sortie mix pre-fader.

2 **Sorties casque**

Connecteurs stéréo jack 6,35mm et mini-jack 3,5mm. N'utilisez que des casques monitor professionnels dédiés au monitoring DJ. Préférez des casques fermés procurant une isolation acoustique maximale pour pré-écouter vos sources. Nous recommandons des casques d'impédance entre 30 et 100 ohms. Les casques en 8 ohms ne sont pas recommandés.

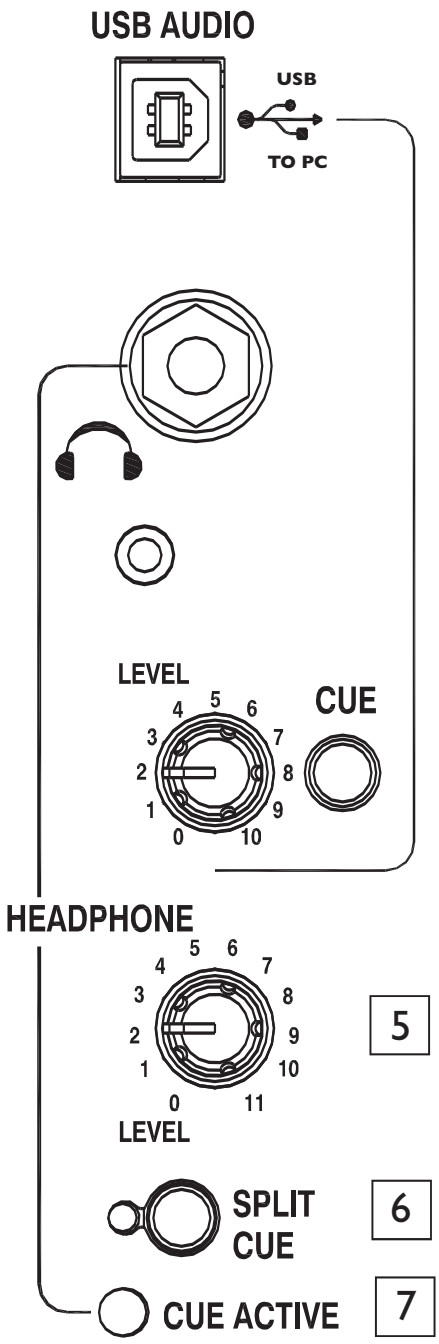
3 **Commutateur USB / Cue**

Pressez ce bouton pour écouter le signal USB dans le casque et vérifier son niveau sur le vumètre principal. La diode Cue de la section monitor s'allume pour vous avertir que vous écoutez le signal USB et non le mix principal. Pressez à nouveau pour désactiver la pré-écoute.

4 **Niveau USB**

Ajuste le niveau du signal USB. S'étend sur une plage de -∞ à +6dB par rapport au niveau d'entrée et est envoyé vers le mix LR.

SECTION CASQUE / USB



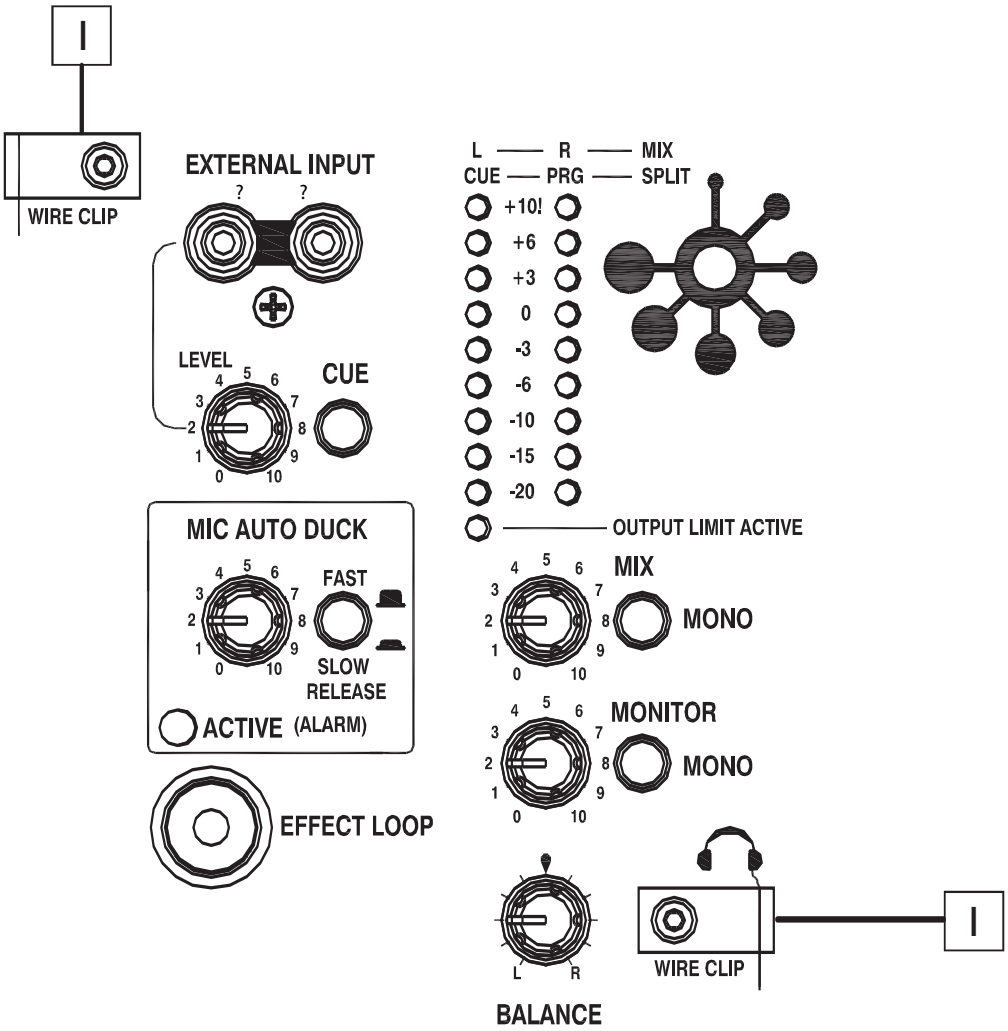
5 **Niveau d'écoute casque**
Ajuste le niveau de sortie casque.

Afin d'éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas les écouteurs ou le système de diffusion à des niveaux sonores excessifs. Une exposition prolongée à un fort volume peut occasionner des pertes auditives partielles voire totales. Or sachez que celles-ci sont irréversibles.

6 **Commutateur Split Cue**
Pressez ce bouton pour modifier la façon dont la pré-écoute fonctionne. En mode Split Cue, le signal de la voie en pré-écoute est envoyé dans l'oreillette et le vumètre gauches, le général restant présent dans l'oreillette et le canal droits. La diode Split Cue s'allume quand cette fonction est active.

7 **Diode d'indication de pré-écoute (Cue active)**
Cette diode s'allume pour indiquer qu'au moins une voie (Phono, Line et/ou Micro) est en pré-écoute au casque.

CLIPS DE SÉCURITÉ POUR CÂBLES CASQUE

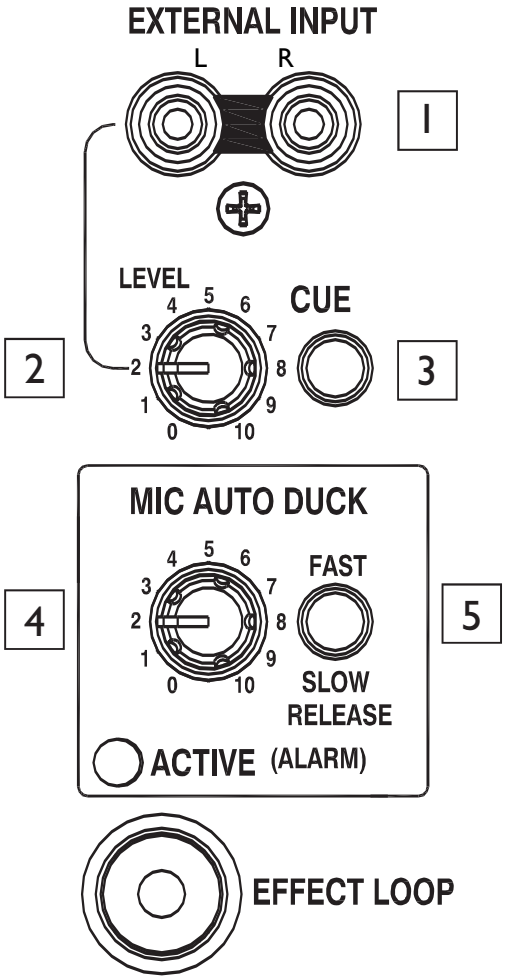


Clips de sécurité

Les deux clips de sécurité servent à sécuriser le câblage des casques et éviter toute manipulation malencontreuse au niveau de la façade de la console.

NOTE : une 3e prise casque est disponible en face arrière. Celle-ci permet de relier une extension pour casques au niveau du rack 19" en dessous de la console dans le cas d'installations fixes.

ENTRÉE EXTERNE / AUTO DUCK / BOUCLE D'EFFETS



1 **Connecteurs d'entrée externe**
Connecteurs RCA en façade pour le branchement d'une source stéréo niveau Ligne.

2 **Niveau d'entrée externe**
Ce potentiomètre offre un gain de -∞ à +6dB.

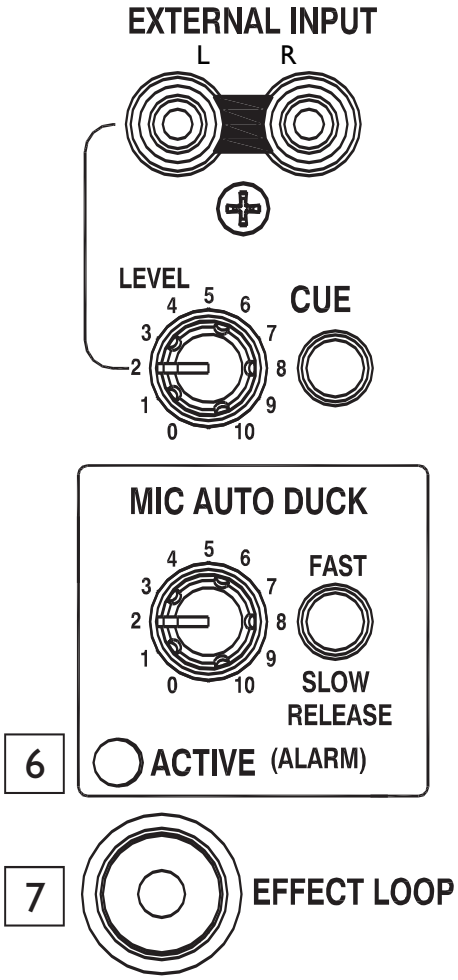
3 **Commutateur Cue pour l'entrée externe**
Pressez ce bouton pour pré-écouter le signal de l'entrée externe et vérifier son niveau sur le vumètre principal. La diode Cue de la section monitor s'allume pour vous avertir que vous pré-écoutez ce signal et non le mix principal. Pressez à nouveau le bouton pour désactiver la pré-écoute.

4 **Niveau Micro Auto Duck**
Permet d'ajuster le niveau d'atténuation des voies musicales lorsqu'un signal est détecté dans la voie micro. Ce niveau s'étend de aucune atténuation (tourné complètement vers la gauche) à -15dB d'atténuation (complètement à droite).

5 **Sélecteur de relâchement Fast / Slow**
Modifie la durée pendant laquelle le niveau des voies musicales reviendra à sa valeur d'origine après la prise de parole du DJ.

Sélectionnez Fast pour un effet d'annonce dynamique et Slow pour un relâchement plus doux de l'atténutation.

ENTRÉE EXTERNE / AUTO DUCK / BOUCLE D'EFFETS



6 **Diode Auto Duck actif**

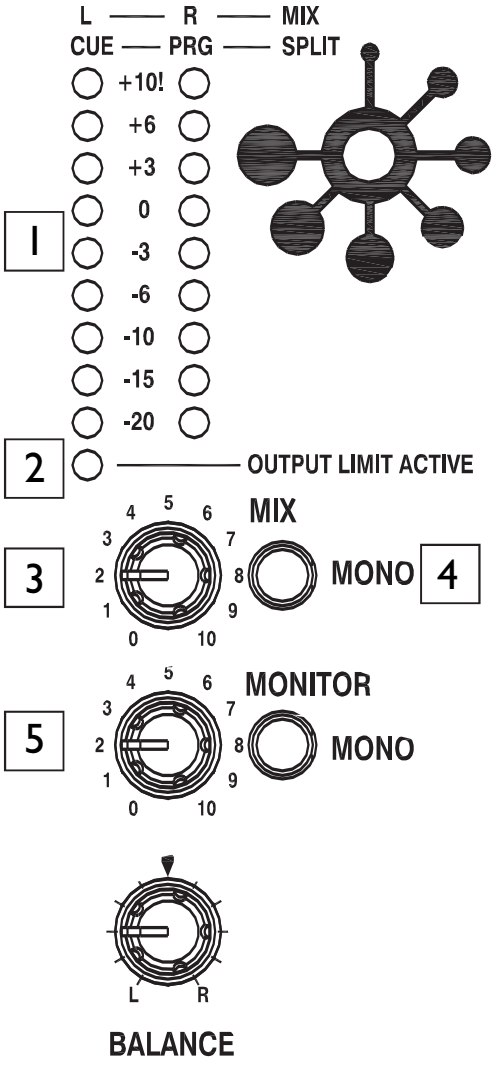
S'allume lorsque les sorties principales sont atténuées par la voie Micro. S'allume également lorsque le circuit d'alarme est enclenché.

7 **Commutateur de boucle d'effets**

Enclenche le circuit d'insert d'effet FX. L'anneau lumineux s'allume alors.

NOTE : si rien n'est connecté à l'insert d'effet, enclencher ce commutateur coupera le signal audio principal.

SECTION MASTER



1 Vumètre Mix/Monitor

Cet indicateur affiche le niveau de la source de monitoring sélectionnée. Par défaut, il affiche celui de la sortie Master après fader. Si la fonction pré-écoute (Cue) est utilisée pour une ou plusieurs voies, l'indicateur affiche le niveau de celle(s)-ci.

En mode Split Cue, le vumètre gauche du master affiche le niveau du signal en pré-écoute et le droit affiche le niveau du mix général.
Le niveau du mix audio est avant fader afin d'éviter toute confusion dûe à la position du niveau de contrôle master.

La console doit être utilisée avec un niveau moyen de 0dB et des crêtes ne dépassant pas +6dB.

2 Diode d'activité du limiteur de niveau de sortie

Si le limiteur de niveau de sortie a été actionné, cette diode s'allume pour indiquer que le seuil a été atteint et que le limiteur entre en action.
Le limiteur détecte le niveau de signal Post Master.

3 Potentiomètre de niveau Master

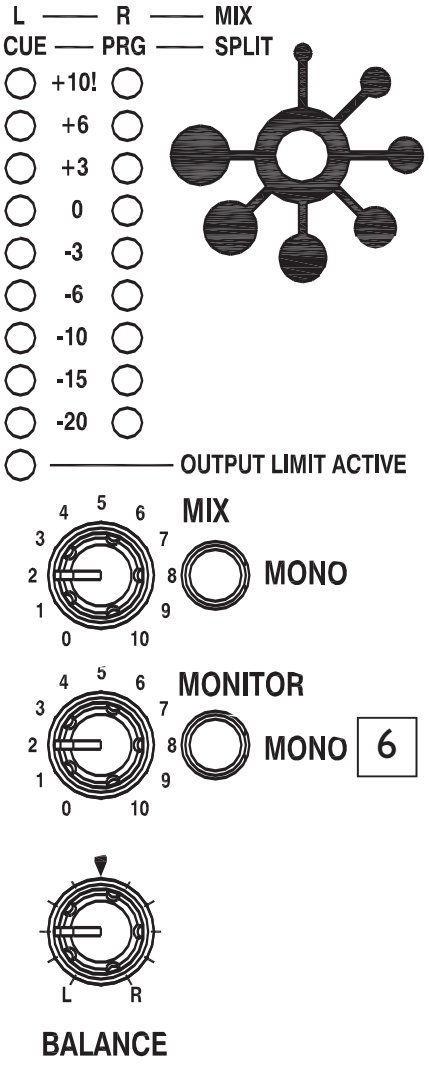
Ajuste le niveau du mix général véhiculé par les sorties XLR vers le système de diffusion. Il n'affecte pas la sortie Cabine (booth) ni l'indicateur de niveau.

4 Commutateur Mix Mono

Effectue une sommation mono des signaux droit et gauche à partir des sorties mix.

5 Potentiomètre de niveau monitor

Ajuste le niveau de signal envoyé à la sortie stéréo monitor en RCA. Il n'affecte pas le niveau d'écoute au casque. La sortie monitor peut être au choix utilisée pour l'écoute en cabine, l'enregistrement ou encore la diffusion dans une autre zone.



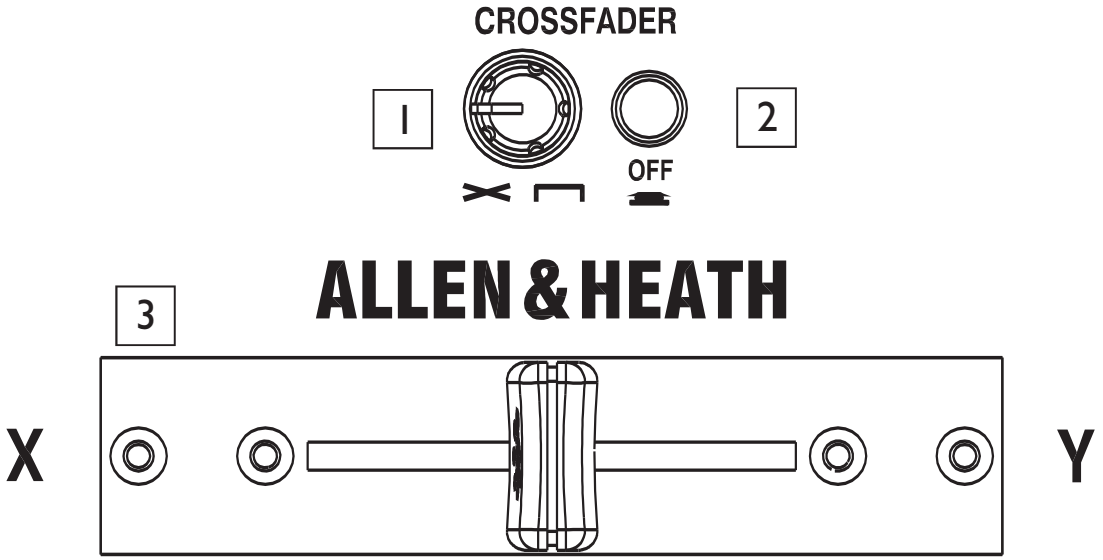
6 **Commutateur Mono Monitor**

Effectue une sommation mono des signaux droit et gauche à partir des sorties monitor.

7 **Panoramique**

Sert à ré-équilibrer une mauvaise balance du signal ou à créer un effet panoramique. Cette commande est ineffective si les sorties sont réglées sur Mono.

CROSSFADER



1 **Réglage de la courbe de réponse du crossfader**
Ajuste la courbe d'action du crossfader, d'une pente douce pour un mix progressif, idéal pour un mix tempo en douceur, ou une pente forte pour une réponse rapide, à utiliser en cut ou en scratch.

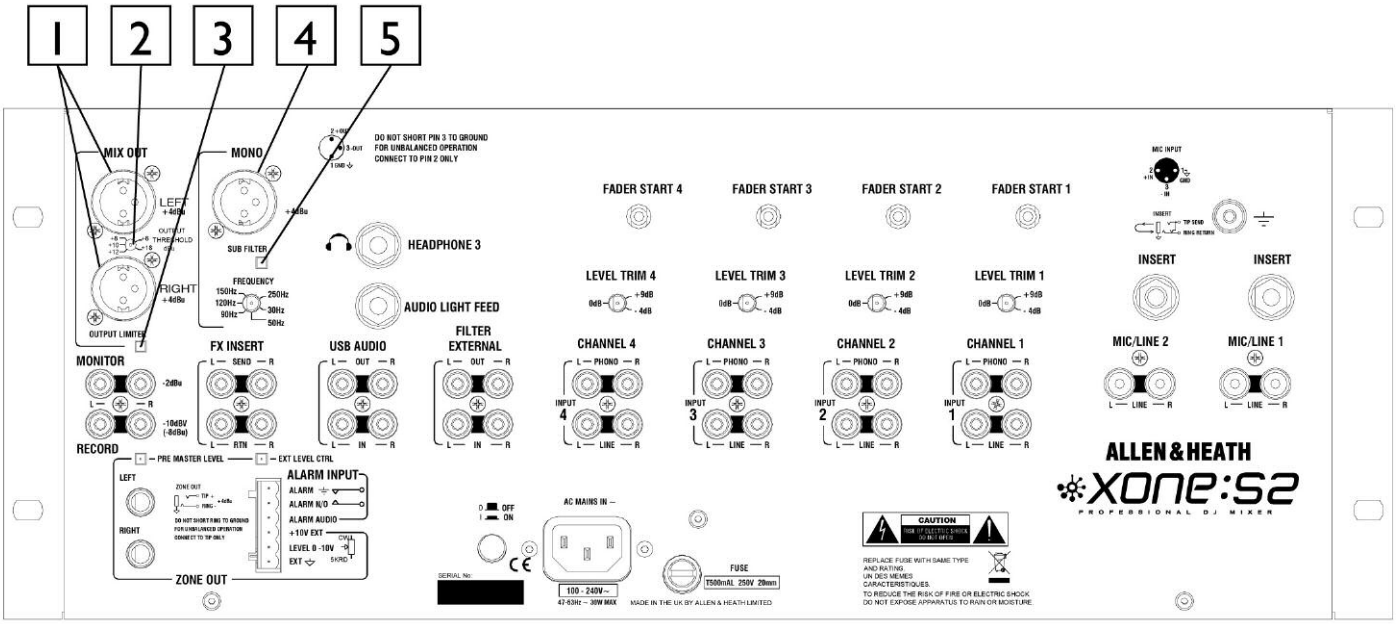
2 **Commutateur d'activation du crossfader**
En position normale (relevé), le crossfader est actif. Pressez ce commutateur pour désactiver le crossfader - l'indicateur diode sera également désactivé.

3 **Crossfader**
Il vous permet de passer des signaux assignés d'un côté à ceux assignés de l'autre, typiquement de passer d'un morceau musical à un autre progressivement ou de passer rapidement d'un son à un autre quand vous mixez en cut ou en Scratch.

Le crossfader est un contrôleur VCA (Voltage Controled Amplifier) contrôlant le niveau des signaux par tension.
Assurez-vous d'avoir au préalable réglé l'assignation de chaque voie vers le côté X ou Y du crossfader grâce aux boutons destinés à cet usage.

Contactez un SAV agréé par Allen&Heath pour l'entretien ou le remplacement du crossfader.

CONNECTEURS ARRIÈRES



1 **Sortie Mix**

XLR symétrique. C'est la sortie principale alimentant le système de sonorisation.
La relier au processeur ou au système d'amplification avec des câbles symétriques.
Quand l'indicateur de niveau général affiche "0dB", le niveau nominal en sortie correspond à +4dBu. Ne désymétrisez jamais cette sortie en interconnectant les broches 3 (-) et 1 (masse) : pour désymétriser, utilisez la broche 2 pour le signal et la broche 1 seule pour la masse.

2 **Sélecteur de seuil du limiteur de niveau de sortie**

Ajuste le seuil de niveau de sortie, de +6dB à +18dB. Il s'agit d'un bouton cranté avec valeurs fixes - utiliser un tournevis plat fin. Quand vous tournez le sélecteur vers la droite, cela augmente la sensibilité du limiteur et réduit le niveau maximal de sortie.

3 **Limiteur de niveau de sortie**

En utilisant un tournevis fin, pressez ce petit bouton pour activer le limiteur.

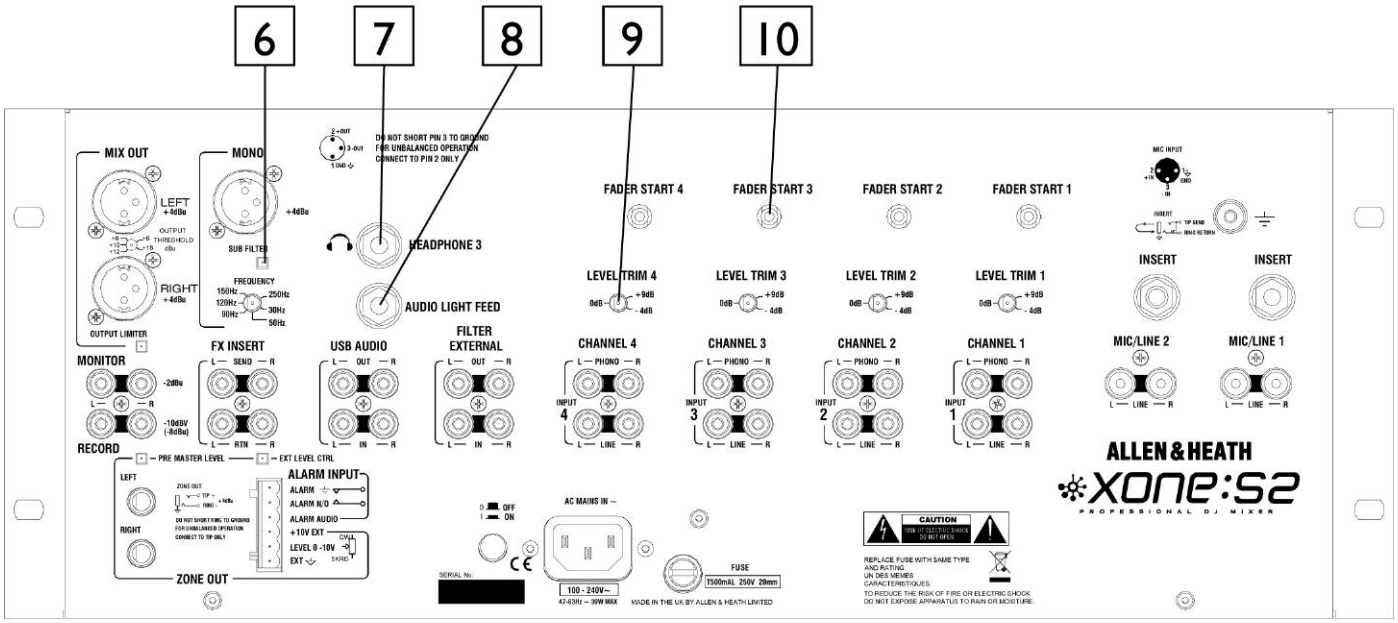
4 **Sortie Mono**

XLR +4dBu symétrisée par impédance. La sortie mono peut également servir de sortie sub. Cette sortie dépend du niveau de sortie master.

5 **Filtre sub**

En pressant ce petit bouton à l'aide d'un objet à bout fin, vous engagez un filtre coupe-haut de 12dB/oct, ce qui permet alors d'alimenter un système de caisson grave.

CONNECTEURS ARRIÈRES



6 **Fréquence de coupure**

Ce sélecteur permet de régler la fréquencede coupure du filtre passe-bas. La fréquence de coupure (-3dB) est réglable entre 30Hz et 250Hz avec des valeurs intermédiaires fixes.

7 **Sortie casque 3**

3e prise casque au format jack TRS 6,35mm.

8 **Sortie vers systèmes lumière**

Cette sortie mono isolée de haute impédance permet d'alimenter un système de lumières pour un effet son et lumières dynamique.

9 **Trim de voie d'entrée**

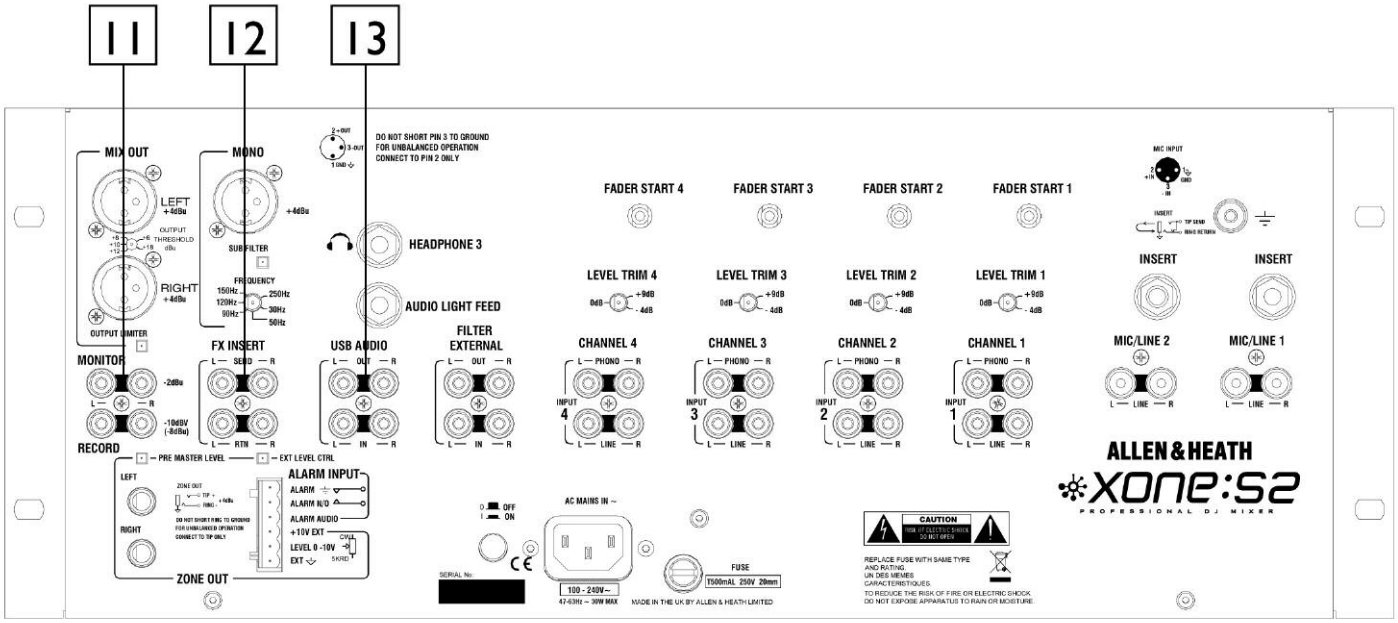
Chaque voie dispose d'un sélecteur permettant d'ajuster le gain du préamplificateur afin d'éviter toute surcharge du système de diffusion, ou de s'adapter à certains niveaux d'entrée. Ce réglage fonctionne en conjonction avec le niveau d'entrée en façade.

Par exemple, quand le trim est réglé sur -4 et le niveau d'entrée sur +4, le gain maximal de la voie correspond à 0dB (unitaire).

10 **Fader start**

Mini jack TRS 3,5mm suivant la convention Start (Tlp) - Stop (Sleeve), comme pour les matériels du type Pioneer CDJ.

CONNECTEURS ARRIÈRES



11 **Sortie Monitor**

RCA phono (-2dBu nominal). Fournit un niveau ligne stéréo au système de monitoring du DJ. Elle n'est pas affectée par la sortie Master ou le système de pré-écoute.

12 **Insert d'effet Send/Return FX**

RCA phono. Permet d'insérer des effets dans le trajet du signal de sortie principale. Pour l'activer, appuyez sur le bouton FX Loop On en façade.

NOTE : si rien n'est connecté à l'insert et que vous actionnez quand même le bouton FX Loop On, cela coupera le signal principal. Ajustez toujours le cavalier interne fourni si vous n'utilisez jamais l'insert - car le circuit d'insert est toujours en activité.

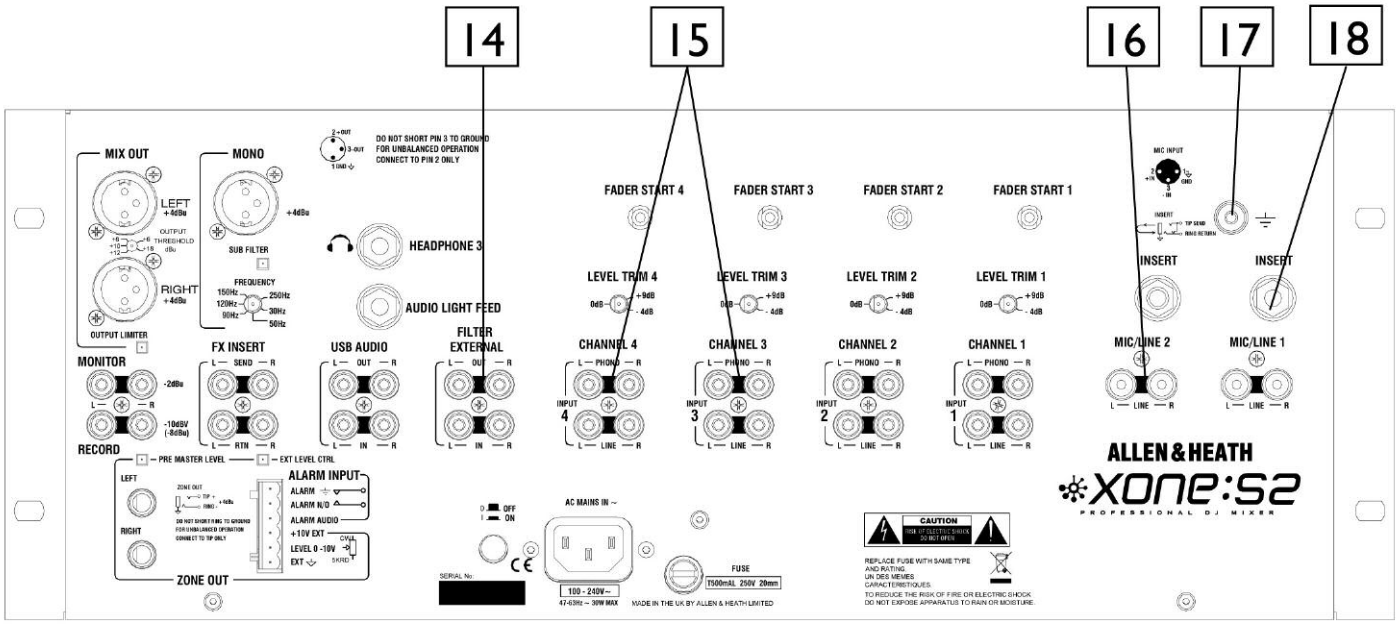
13 **Entrée/sortie USB audio**

RCA phono. Permet la connexion d'un élément extérieur à l'interface USB. Le routage est configuré de telle sorte qu'il permet à l'interface USB d'être reliée au point d'insert de la console et être utilisée comme unité d'effets en conjonction avec un logiciel approprié (Ableton Live par exemple). Vous pouvez également, si vous le désirez, modifier la liaison interne pour relier l'interface à la sortie mix (post panoramique pre fader). Pour enregistrer votre mix sur un ordinateur connecté en USB, reliez la sortie Record Out ou l'envoi FX à l'entrée USB In.

L'interface USB est compatible avec Windows™ 98/98SE, ME, Win2000 et XP, Mac OS9.1, OSX (10.0) et ultérieur (sauf la version japonaise OS10.1)

Pour une latence réduite sous Windows, nous recommandons l'installation d'un pilote ASIO tel que ASIO4ALL développé par Michael Tippach - www.asio4all.com

CONNECTEURS ARRIÈRES



14 **Entrée/sortie filtre externe**

RCA Phono. Permet la connexion d'un élément externe au circuit de filtre. Pour sélectionner la source externe, utilisez le sélecteur d'assignation du filtre en façade. Pour utiliser le filtre en tant qu'effet général, relier les connecteurs de filtre externe aux points d'insert (Envoi vers Filter In, et Retour vers Filter Out).

15 **Entrées Phono CH 1 & 4**

RCA phono. Entrées prévues pour des platines vinyles nécessitant une correction spécifique (RIAA). Si votre platine intègre cette correction, utilisez alors les entrées RCA Ligne. Ne branchez en aucun cas des sources de niveau ligne sur les entrées phono au risque de saturer le préampli, produisant ainsi une distorsion très élevée.

16 **Entrées Micro/Ligne**

Entrées stéréo RCA phono dédiées à des sources de niveau ligne, sur les voies Micro/Ligne, telles que lecteurs CD, MD, DAT, boîte à rythmes, synthétiseur ou autre. Ne branchez pas de platines vinyles, qui nécessitent une correction spécifique (RIAA).

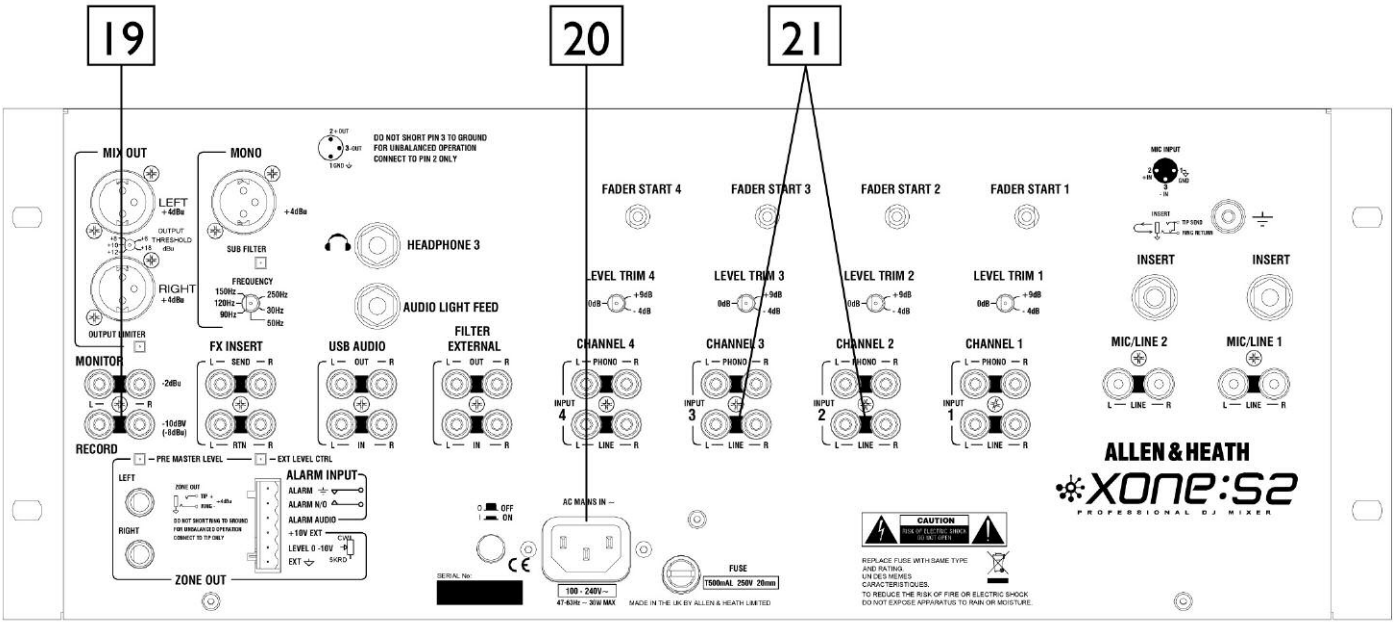
17 **Mise à la terre**

Une borne à vis est prévue pour recevoir la cosse du fil de masse des platines vinyles. Ce branchement relie les parties en métal de la platine à la terre afin d'éviter tout ronflement et autres bruits indésirables dans le système.

18 **Point d'insertion entrée Micro**

Les voies d'entrée Micro disposent d'un insert en jack TRS (Tip = envoi ; Ring = retour).

CONNECTEURS ARRIÈRES



19 **Sortie Record (enregistrement)**

RCA Phono -10dBV nominal (- 8dBu). Sortie avant niveau Master destinée à l'enregistrement sur un périphérique externe.

20 **Alimentation (AC)**

Cordon IEC fourni.

Important : lisez la notice de sécurité fournie avec votre Xone:S2 et les informations sérigraphiées à l'arrière de la console.

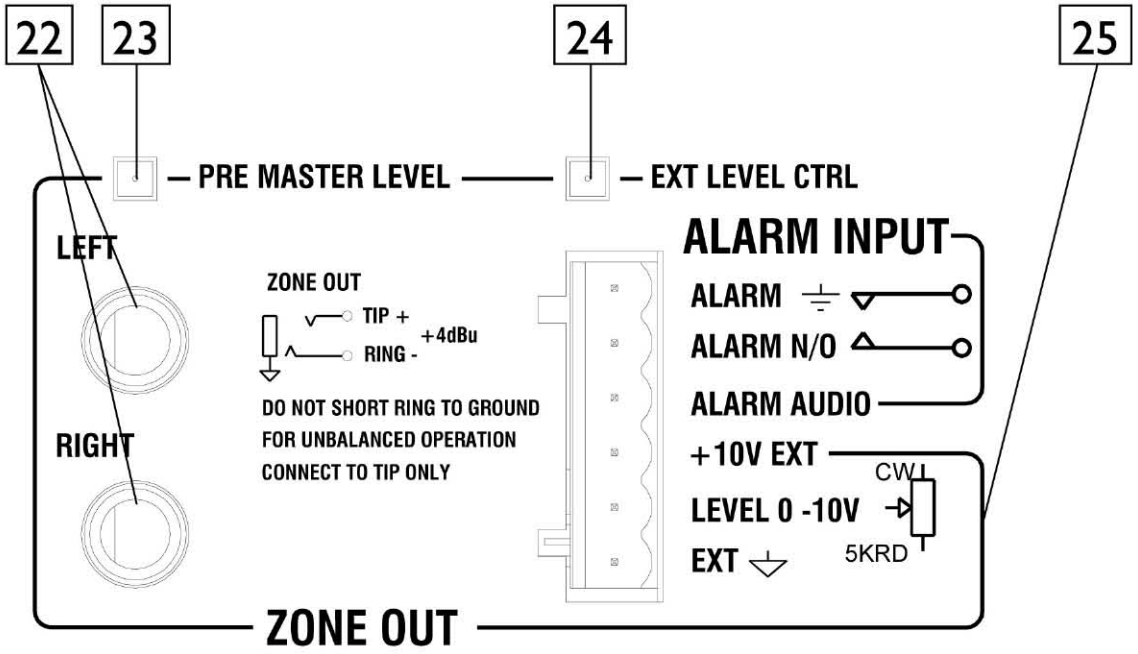
Vérifiez que le cordon fourni est bien compatible avec votre zone géographique.
L'alimentation est compatible 100-240V sans besoin de changer les fusibles ou quelconque réglage.
Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien enfoncé dans la console avant d'allumer celle-ci.

Note : il est recommandé de baisser les volumes ou d'éteindre les amplis avant de mettre la console sous ou hors tension. Ceci afin d'éviter tout éventuel dommage pouvant être causé au système de diffusion à l'allumage.

21 **Entrées stéréo Ligne CH 1-4**

RCA phono. Entrées dédiées à des sources de niveau ligne telles que lecteurs CD, MD, DAT, boîte à rythmes, synthétiseur ou autre. Ne branchez pas de platines vinyles, qui nécessitent une correction spécifique (RIAA). Vous pouvez également utiliser des câbles équipés de connecteurs jack et d'y ajouter des adaptateurs RCA-Jack. Préférez des câbles de qualité professionnelle aux câbles, généralement peu fiables, fournis avec les équipements grand public.

CONNECTEURS ARRIÈRES - ZONE SECONDAIRE



22

Sortie zone externe

Sortie Jack TRS symétriques pour une zone supplémentaire - +4dBu nominal. Idéale pour alimenter une diffusion dans une autre zone ou en rappel au bar.

Ne désymétrisez jamais cette sortie en interconnectant les broches 3 (-) et 1 (masse) : pour désymétriser, utilisez la broche 2 pour le signal et la broche 1 seule pour la masse.

23

Commutateur Pre Master de niveau de zone

Enfoncez ce switch pour que le niveau de sortie Zone soit avant niveau Master, ainsi le niveau Master n'affectera pas le niveau de sortie Zone.

24

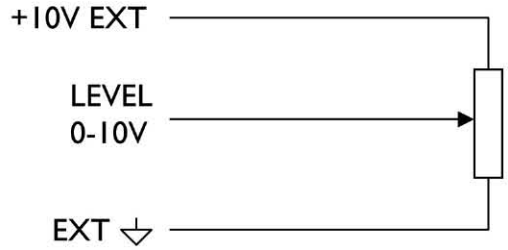
Commutateur de commande de niveau à distance (EXT LEVEL CTRL)

Enfoncez ce commutateur pour que le volume de la zone externe puisse être ajusté à distance. Si aucune commande à distance n'est branchée, cela aura pour effet de couper la sortie zone externe.

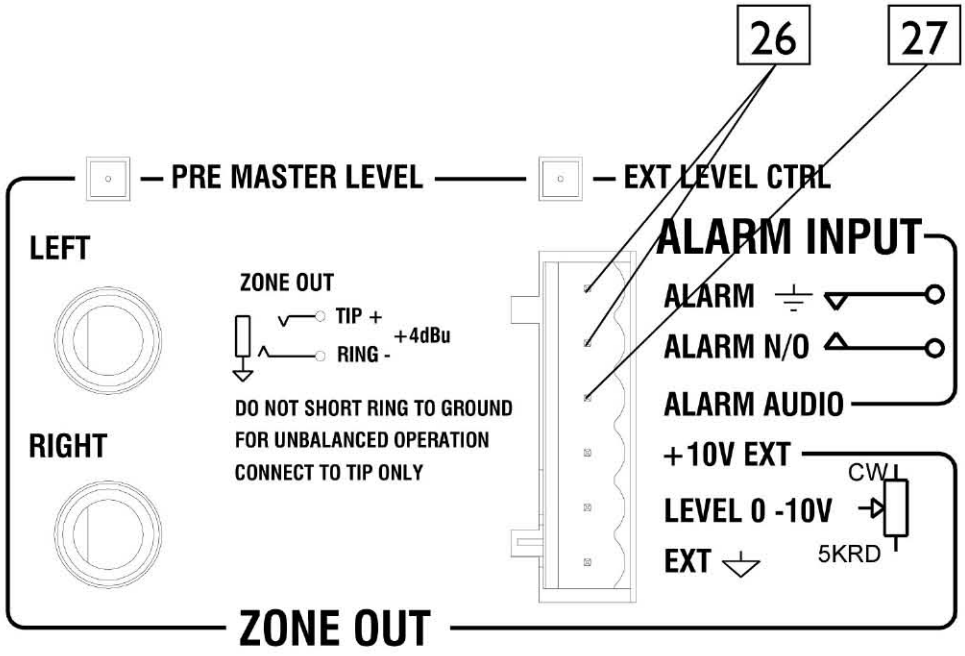
25

Commande de volume à distance

La sortie zone est facilement réglable à distance à l'aide d'un simple potentiomètre 3 fils. Quasiment tous les potentiomètres fonctionneront mais nous recommandons, pour une meilleure adaptation, ceux de type 5kΩ logarithmique. La commande à distance s'interfacera également sans problème avec n'importe quel automate à la norme 0-10V de type AMX™ ou Crestron.



CONNECTEURS ARRIÈRES - ZONE SUPPLÉMENTAIRE



26 **Entrée de commutation alarme**

Afin que la console soit interfacée au système d'alarme de sécurité, relier ces deux connexions coupera les voies musicales la cas échéant tout en laissant la voie micro ouverte. La diode Auto Duck en façade s'allumera alors pour indiquer que le système d'alarme s'est mis en marche.

27 **Alarme audio externe**

Entrée haute impédance pour l'interfaçage avec un lecteur automatique de messages d'alarme pré-enregistrés (0dBu nominal).

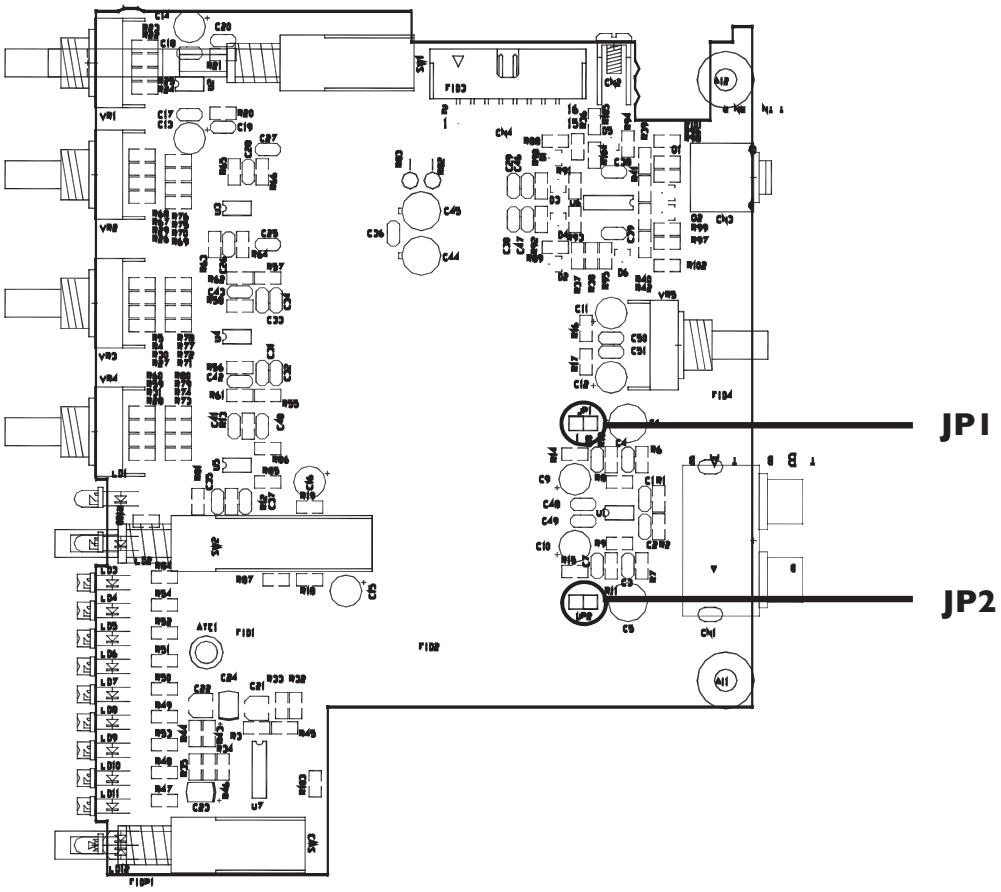
NOTE : un câblage de mauvaise qualité peut induire des ronflements ou bruits indésirables.

OPTIONS UTILISATEUR

ATTENTION : les instructions suivantes sont à l'usage de personnel qualifié uniquement.

Afin de réduire tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune autre modification que celles indiquées dans le manuel d'entretien à moins d'être qualifié pour cela. Adressez-vous à un service après-vente qualifié pour toute opération de ce type.

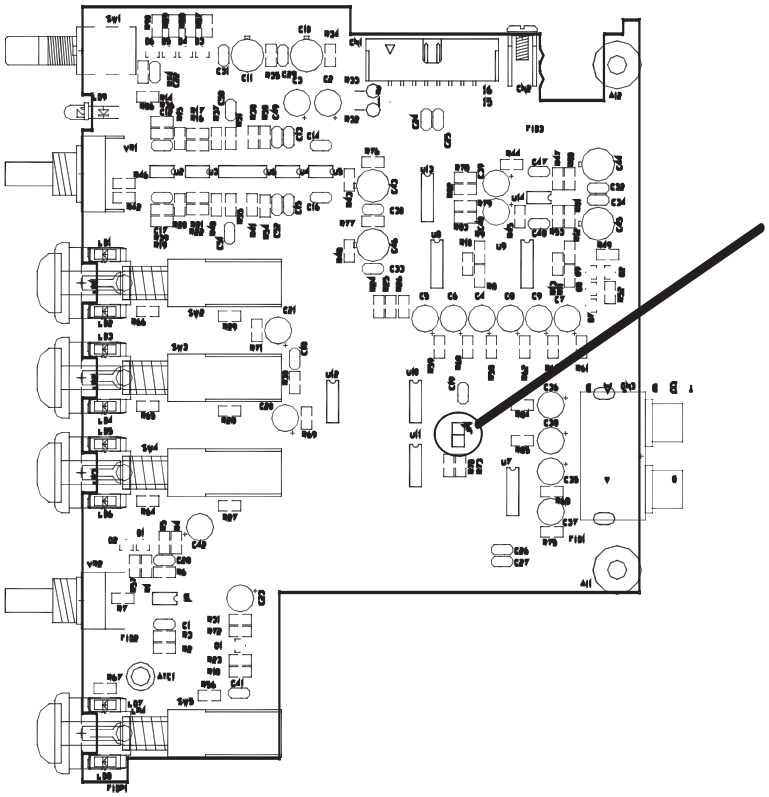
Circuit imprimé de voie d'entrée



Retirez les cavaliers JP1 et JP2 pour convertir l'étage RIAA en niveau ligne.

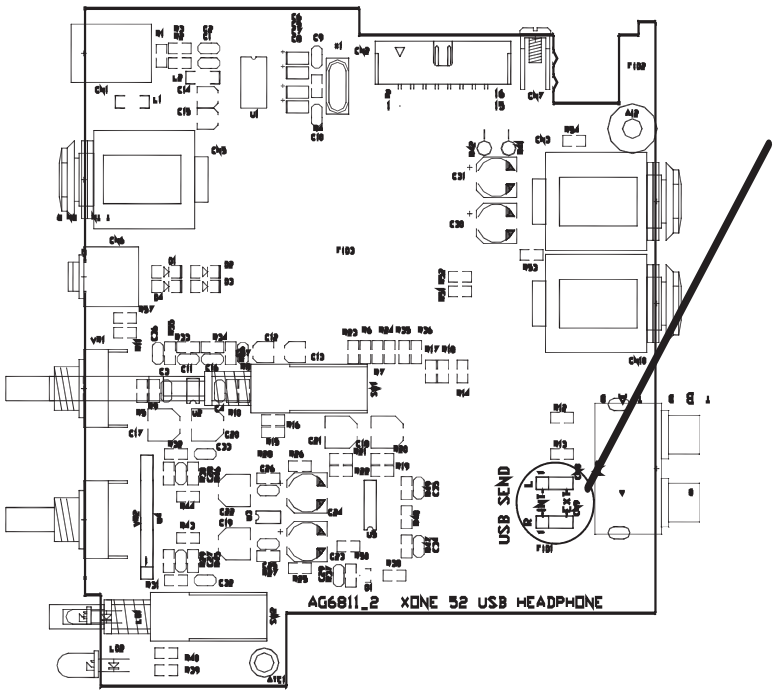
OPTIONS UTILISATEUR

Circuit imprimé du filtre



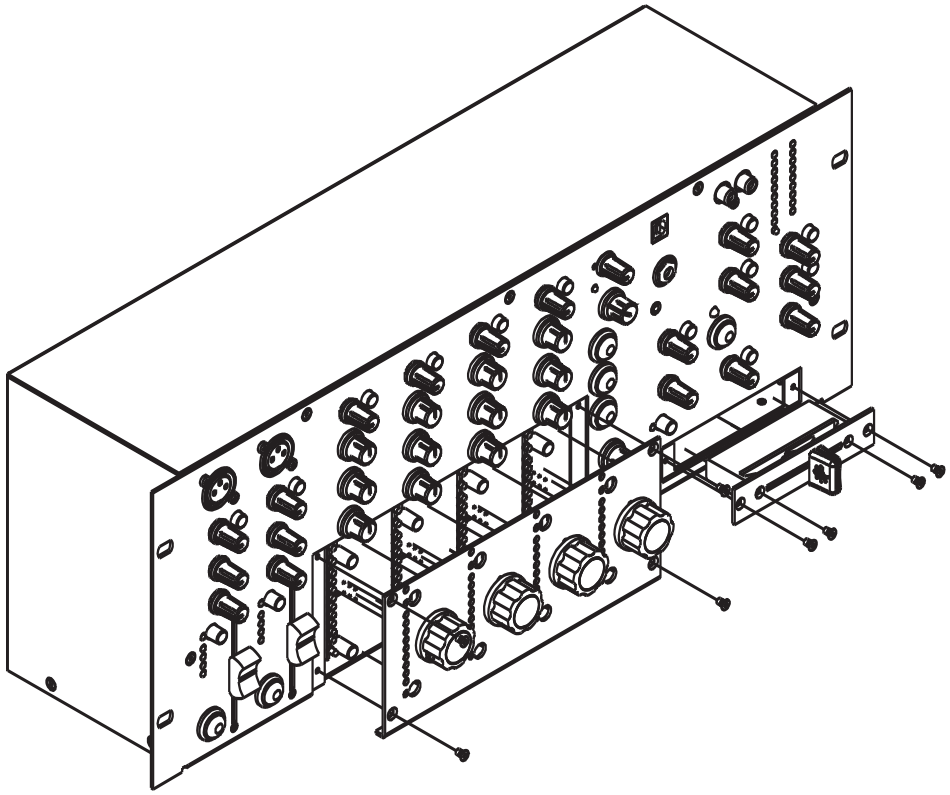
Retirez le cavalier JP1 pour désactiver le commutateur Filter On.

Circuit imprimé du casque



Pour utiliser le bus de sortie mix droite/gauche comme source d'entrée USB plutôt que les connecteurs RCA en face arrière (par défaut), déplacez les cavaliers CN8 et CN9 de 2-3 à 1-2.

REMPLACER LE CROSSFADER / LE BLOC FADERS



Pour remplacer le crossfader

Munissez-vous d'un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis extérieures fixant le bloc crossfader au panneau supérieur. Ne retirez pas les vis internes. Posez le bloc à l'écart de la façade avec précaution. Débranchez le câble de l'ancien crossfader puis reliez-le au nouveau. Vérifiez que le connecteur est correctement aligné et enfoncé. Replacez le bloc en vous assurant que le câble fait face au côté gauche de la console. Remettez les vis extérieures puis testez le bon fonctionnement.

Référence de crossfader standard - 003-724
Référence de crossfader Penny&Giles optionnel - 003-726 JIT

Pour remplacer le bloc faders

Pour remplacer le bloc de faders linéaires par un bloc de faders rotatifs, ou vice versa, retirez les 4 vis cruciformes en façade et tirez le bloc à l'écart de la console avec précaution. Retirez doucement la tresse du circuit imprimé des faders (faites très attention de ne pas retirer l'autre bout de la tresse relié au circuit imprimé esclave).

Faites exactement l'inverse pour placer et fixer le nouveau bloc.

Bloc faders linéaires - Xone:S2-Linear
Bloc faders rotatifs - Xone:S2-Rotary